

**EN** Upper arm blood pressure monitor

**Dear customer**  
Thank you for choosing a HARTMANN blood pressure monitor. The Veroval® BPU 26 is a quality product intended for fully automatic blood pressure measurement on the upper arm of adults and is suitable for clinical and domestic use. Requiring no preliminary settings, the blood pressure monitor easily and automatically inflates for simple, quick and reliable measurement of the systolic and diastolic blood pressure and the pulse rate.

The monitor also indicates if it detects an irregular heartbeat.

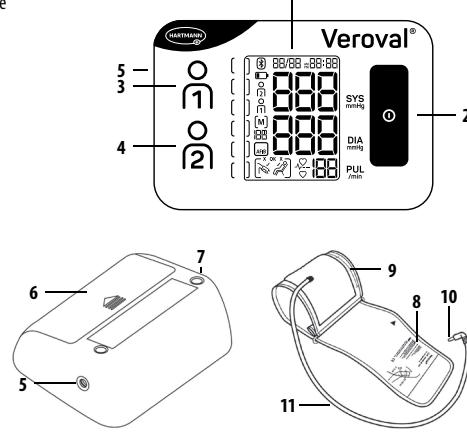
The blood pressure monitor can be connected to a smartphone or tablet via **Bluetooth®**. On the smartphone/tablet you can evaluate the measured values using the Veroval® medi.connect app.

We wish you the best of health.

Please read these instructions for use carefully before handling the device the first time. Correctly measuring your blood pressure depends on an appropriate handling of the device. These instructions for use are designed to teach you each step in taking your own blood pressure measurements using the Veroval® BPU 26. You will be given important and useful hints to ensure that you obtain reliable results for your personal blood pressure profile. Use the monitor in accordance with the information provided in the instructions for use. Please store these instructions carefully and ensure others can access them. Check the packaging for any damage and that the contents are complete.

**Package contents:**

- Blood pressure monitor
- Upper arm cuff
- 4 x 1.5 V AA batteries
- Storage bag
- Instructions for use with warranty certificate

**Cuff**

- Cuff with application instructions
- Size indicator to correctly fit cuff
- Cuff plug
- Cuff tube

**Display**  
12 Systolic blood pressure  
13 Diastolic blood pressure  
14 Pulse rate  
15 Flashes when the device is measuring and the pulse rate is detected  
16 Irregular heartbeat symbol  
17 Measurement OK/cuff fit check & resting indicator symbols  
18 Atrial fibrillation (AFIB)  
19 Average value (A), morning (AM), evening (PM)/memory space number  
20 User memory  
21 Battery symbol  
22 Traffic light system for your values/progress bar  
23 Bluetooth® symbol  
24 Date and time display

**2. Important information****Signs and symbols**

	Follow instructions for use
	Medical Device
	European conformity
	Manufacturer
	Country of manufacture
	Date of manufacture
	Batch code
	Catalogue number
	Serial number
	Type number
	Caution: Safety note indicating possible damage to the device/accessory or a risk of injury or damage to health
	Temperature limit
	Humidity limitation
	Protection against electric shock (type BF)
	Unique Device Identifier
	Distributor
	Authorised representative in the European Community (EC)
	Authorised representative in Switzerland
	Importer
	Direct current
	Protected against solid objects with a diameter of ≥12.5 mm and against vertically falling drops of water
	Symbol for the marking of electrical and electronic equipment
	Cardboard recycling code
	Dispose of packaging in an environmentally responsible way

**Important instructions for use**

**Intended use**  
The fully automatic blood pressure monitor Veroval® BPU 26 is intended for clinical and home use for the non-invasive measurement of diastolic and systolic blood pressures and pulse rate of adults by means of an inflatable cuff which is wrapped around the upper arm.

The use of the device does not require a specific knowledge or professional ability.

**Intended user**  
The patient is the intended operator, except in case of patients that require special assistance.

**Patient population**

Adults whose upper arm circumference is within the range indicated on the cuff.  
• Only use the monitor to take blood pressure measurements on the upper arm. Do not place the cuff on other areas of the body.

• Only use the supplied cuff or an original replacement cuff. The measured values may otherwise be incorrect.

• If measured values are questionable, repeat the measurement.

**Contraindications**  
• Do not leave the monitor unattended near small children or persons who cannot operate it themselves. There is a risk of strangulation if the cuff tube becomes wrapped around the neck. Swallowing small parts that have detached from the device can also result in suffocation.

• Do not under any circumstances carry out blood pressure measurements on newborns, babies or toddlers.

• Do not use the monitor for diagnosis in clinical situations where the patient is in immediate danger.

• Please note that the pressure build-up in the cuff can lead to temporary disruption of medical devices being used at the same time on the same arm.

• The function of the arm on which the cuff is placed may become impaired during inflation.

• If you are carrying out the measurement on another person, please ensure that using the blood pressure monitor does not have a lasting negative effect on the blood circulation.

• People with restricted physical, sensory or mental skills should be supervised by a person responsible for their safety and receive instructions from this person on how to use the device.

• This device is not intended for use in children without a short-term medical need as maintaining continuous cuff pressure can disrupt the blood circulation and cause injuries. Please take a break between measurements and do not bend or fold the air tube. If the monitor malfunctions, remove the cuff from the arm.

• Always consult your doctor about it and when the blood pressure monitor can be used by pre-eclampsia patients during pregnancy.

• Always consult your doctor about it and when the blood pressure monitor can be used by persons who have had a mastectomy or lymph node clearance.

• If a possible allergic skin reaction occurs on the arm where the cuff is used, discontinue its use and consult a physician.

• Do not use the blood pressure monitor together with a high frequency surgical device.

• The device is not intended for use in vehicles (e.g. ambulances) or helicopters.

**Important instructions for self-measurements**

• Even minor changes in internal and external factors (e.g. deep breathing, stimulants, talking, excitement, environmental factors) can lead to fluctuations in blood pressure. This explains why deviating values are often measured at the doctor or pharmacist.

• Measurement results fundamentally depend on the measurement location and the position of the patient (sitting, standing, reclining). They are also influenced by e.g. physical activity and physiological preconditions of the patient.

• For comparable values, carry out the measurement in the same location and in the same position.

• Cardiovascular disease can result in erroneous readings or lower the accuracy of the measurement. The accuracy may be affected if you have very low blood pressure, diabetes, circulatory disorders and arrhythmias and chills or tremors.

**⚠ Consult your doctor before measuring your own blood pressure if ...**

- you are pregnant. Blood pressure may vary during pregnancy. Regular blood pressure monitoring is particularly important if you have high blood pressure because elevated values may affect foetal development. Always check with your doctor if and when you should measure your own blood pressure especially if you suffer from pre-eclampsia.
- you have diabetes, liver function disorders or narrowing of blood vessels (e.g. arteriosclerosis, peripheral arterial disease) as these may cause anomalous values.
- you have certain blood disorders (e.g. haemophilia) or severe circulatory disorders or are taking blood-thinning medication.
- you are on dialysis or taking anticoagulant medication (anticoagulants), platelet aggregation inhibitors or steroids.
- you wear a pacemaker, which may cause anomalous values. The blood pressure monitor itself does not affect a pacemaker. Please note that the pulse rate displayed is not suitable for checking the frequency of pacemakers.
- you tend to bruise easily and/or are sensitive to pressure pain.
- you suffer from severe heart rhythm disorders or cardiac arrhythmias. Due to the oscillometric measurement method used, incorrect measured values may be obtained in some cases or it may not be possible to measure blood pressure. These symbols and/or appear often, it may indicate heart rhythm disorders. Please consult your doctor in that case. Severe heart rhythm disorders or atrial fibrillation may sometimes produce false measurements or reduce the measurement accuracy. Please discuss with your doctor whether your own blood pressure is appropriate for you.
- the readings taken by you are for your information only – they are not a substitute for a medical examination. Discuss your measured values with your doctor and never make a medical decision based on these measurements (e.g. medications and their dosages).
- taking your own blood pressure is not a substitute for medical treatment. Do not interpret your measured values yourself and do not use them for self-prescribed treatment. Take readings based on the instructions of your doctor and trust his or her diagnosis. Take medication only as prescribed by your doctor and do not alter the dose on your own accord. Discuss with your doctor the appropriate time to measure your blood pressure.

**i** An irregular heartbeat is present when the heart rhythm deviates by more than 25 % from the median heart rhythm. The contraction of the heart muscle is stimulated by electrical signals. A disorder of these electrical signals is called an arrhythmia. This may be due to a genetic predisposition, stress, age, lack of sleep, exhaustion or similar factors. A doctor can establish whether an irregular heartbeat is the result of an arrhythmia.

Heart rhythm disorders are disturbances of the normal rate or rhythm of the heartbeat. A distinction should be made between mild and severe heart rhythm disorders. This can only be determined by a special examination carried out by a doctor.

**⚠ Power supply (batteries, power supply unit)**

- Observe the polarity labels plus (+) and minus (-).
- Only use high-quality batteries (see specification in Chapter 13 "Technical data"). If you use low-quality batteries, we can no longer guarantee the specified number of measurements.
- Never mix old and new batteries or batteries from different manufacturers.
- Remove flat batteries immediately.
- Replace batteries if the battery symbol remains illuminated.
- Always replace all the batteries at the same time.
- If you do not intend to use the monitor for a longer period of time, you should remove the batteries to prevent possible leakage.
- If you use the monitor with the power supply unit, position the monitor so that you can disconnect the power supply at any time.

**⚠ Information about batteries**

- Choking hazard**  
Small children could swallow batteries and suffocate on them. Keep the packaging, batteries and the monitor out of the reach of children.
- Risk of explosion**  
Do not throw batteries into a fire.  
• Batteries must not be charged or short-circuited.  
• If a battery has leaked, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. If liquid from a battery cell comes into contact with skin or eyes, clean the affected area with water and seek medical attention if necessary.  
• Protect batteries from excessive heat.  
• Do not disassemble, open or crush batteries.

**⚠ Safety information concerning the device**

- This blood pressure monitor is not waterproof.
- This blood pressure monitor is made of high-quality electronic precision components. The accuracy of the measured values and the lifetime of the device depend on careful handling.
- Protect the device from violent shaking, hitting or vibrations and do not let it drop on the ground.
- Do not bend or fold the cuff excessively.
- Never open the device. The device must not be modified or dismantled, and must not be repaired by the user. Repairs may only be carried out by authorised specialists.
- Do not inflate the cuff when it is not properly applied to the upper arm.
- Use the device only with the upper arm cuff. The device may otherwise sustain external or internal damage.
- The cuff tube may only be removed from the unit by pulling on the corresponding connector plug. Never pull on the tube itself.
- Do not expose the device to extreme temperatures, humidity, dust or direct sunlight as this may cause it to malfunction.
- Keep the packaging, batteries and device out of reach of children.
- Protect the device and cuff against contact with pets and insects in order to avoid damage.
- Please comply with the storage and operating conditions defined in Chapter 13 "Technical data". Storing or using the device outside the specified temperature and humidity range can affect the accuracy of the measurement or the function of the device.
- If the device was not stored within the minimum/maximum permissible storage conditions, a waiting period of at least 2 hours must be observed before using it under the specified operating conditions (Chapter 13 "Technical data") or an ambient temperature of approx. 20 °C.
- Do not use the device in explosive environments with inflammable gases or concentrated oxygen.

**⚠ Instructions regarding electromagnetic compatibility**

- The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.
- It may only be possible to use the device to a limited extent in the presence of electromagnetic disturbances. This may result in issues such as messages of the failure of the display/device.
- Avoid using this device directly next to other devices or stacked on top of other devices, as this could lead to faulty operation. However, if it is necessary to use the device in the manner described above, this device and the other devices must be monitored to ensure that they are working properly.
- The use of accessories other than those specifically provided by the manufacturer of this device may result in increased electromagnetic emissions or a decrease in the device's electromagnetic immunity and lead to faulty operation.
- Failure to comply with the above can impair the performance characteristics of the device.
- Do not use the device near strong electromagnetic fields and keep it away from radio equipment and mobile phones. Portable and mobile high-frequency and communication devices, such as telephones and mobile phones, can impair the functionality of this electronic medical device. Therefore keep a minimum distance of 30 cm.
- Further documentation in accordance with the electromagnetic compatibility standard can be requested from the manufacturer or the customer service (see Chapter 12).

**Instructions for the measurement function check**

Every Veroval® device has been carefully tested by HARTMANN for measurement accuracy and has been developed with a view to a long service life. We recommend carrying out a metrological check every 2 years for **devices in professional use**, for example in pharmacies, medical practices or hospitals. Please also observe the national regulations specified by the legislator. Metrological checks may only be carried out by the competent authorities or authorised maintenance providers against cost reimbursement.

**Disposal information**

- This blood pressure monitor and cuff is subject to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and is marked accordingly. Never dispose of electronic equipment in your household waste. Please obtain information about your local regulations on the proper disposal. This protects the environment and human health.
- The batteries comply with the European Directive 2013/56/EU. To protect our environment, empty batteries must not be disposed of in household waste. Please comply with the relevant waste disposal regulations or use public collection points, recycling points or electronic retailers.

**3. Blood pressure information**

- Two values must be measured to determine blood pressure:  
• Systolic (upper) blood pressure, which is produced when the heart contracts and pumps blood into the blood vessels.  
• Diastolic (lower) blood pressure, which is produced when the heart is expanded and fills with blood again.
- Blood pressure values are displayed in mmHg.

For improved assessment of the results, a traffic light system is located on the left side of the Veroval® BPU 26 which is a direct result indicator, making it easier to categorise the measured value. The World Health Organisation (WHO) and the European Society of Cardiology (ESC) / European Society of Hypertension (ESH) have developed the following summary for classifying blood pressure values:

Results indicator	Evaluation	Systolic pressure	Diastolic pressure
Red	Grade 3 hypertension	above 179 mmHg	and/or above 109 mmHg
Orange	Grade 2 hypertension	160 – 179 mmHg	and/or 100 – 109 mmHg
Yellow	Grade 1 hypertension	140 – 159 mmHg	and/or 90 – 99 mmHg
Green	High normal	130 – 139 mmHg	and/or 85 – 89 mmHg
Green	Normal	120 – 129 mmHg	and/or 80 – 84 mmHg
Green	Optimal	up to 119 mmHg	and up to 79 mmHg

Classification of blood pressure taken in practice and definition of hypertension grade (source: 2018 ESC/ESH guidelines)  
• Established hypertension (high blood pressure) is defined as having a systolic value of at least 140 mmHg and/or a diastolic value of at least 90 mmHg.  
• In general, low blood pressure (hypotension) is defined as a systolic value below 105 mmHg and a diastolic value of 60 mmHg. However, the threshold between normal and low blood pressure (hypotension) is not as accurately specified as the threshold for high blood pressure (hypertension). Hypotension may be associated with symptoms such as dizziness, fatigue, tendency to faint, visual disturbances or high pulse rate. In order to ensure that hypertension or the corresponding symptoms are not attendant symptoms of serious illness, a doctor should be consulted in case of doubt.

**i** Constantly elevated blood pressure significantly increases the risk of developing other disorders. Physical consequences of high blood pressure, e.g. heart attack, stroke and organ damage, are the most common causes of death worldwide. Daily blood pressure monitoring is therefore an important measure that can help to protect you from these risks. You should discuss this with your doctor, especially if you have frequently elevated or borderline blood pressure values (see Chapter 3 "Blood pressure information"). The Veroval® medi.connect app lets you share your readings easily with your doctor by email or as a print-out (see Chapter 7 "Transferring measured values via Bluetooth® to the Veroval® medi.connect app"). Your doctor will initiate appropriate measures.

**4. Preparing the measurement****Inserting/changing the batteries**

- Open the battery cover on the bottom of the device. Insert the batteries (see Chapter 13 "Technical data"). Ensure correct polarity (+ and -) when inserting the batteries. Close the battery lid. and flash on the display. Set the date and time as described below.
- If the "Change battery" symbol and "LC" are permanently illuminated, blood pressure can no longer be measured and you need to replace all the batteries.

**Setting the date and time and **Bluetooth®****

It is very important that you set the date and time correctly. This is the only way to save your measured values correctly, with the date and time, for subsequent retrieval. This is also important for correctly using all the memory and analysis functions. We recommend activating automatic **Bluetooth®** data transfer if you want to use the Veroval® medi.connect app.

• To switch to settings, reinsert the batteries or press the START/STOP button

Error	Possible causes	Remedy
Implausible measured values	Implausible measured values often occur due to inappropriate handling of the device or mistakes during the measuring procedure.	Please refer to Chapter 5 'Measuring your blood pressure' as well as the instructions for self-measurement from Chapter 2 'Important information'. Switch the device off if an error symbol appears. Check for all possible causes and follow the 10 golden rules (Chapter 5 'Measuring your blood pressure') as well as the instructions for self-measurement from Chapter 2 'Important information'. Relax for one minute and then take the measurement again.

- 9. Monitor maintenance**
- Only use a soft, damp cloth to clean the device. Please do not use thinner, alcohol, detergents or solvents.
  - The cuff can be cleaned carefully using a slightly damp cloth and mild soap solution. Do not completely immerse the cuff in water.
  - It is recommended to clean and disinfect the cuff regularly or after each use, especially when used by several users, to prevent infection. The cuff should be disinfected, particularly on the inside, by wiping with a disinfectant. Use a disinfectant that is compatible with the cuff materials, e.g. 75 % ethanol or isopropyl alcohol. To protect from external influences, keep the device, the cuff and these instructions in the storage bag.
  - If you store a device and cuff, do not place any heavy objects on the device and the cuff. Remove the batteries.

- 10. Accessories**
- To ensure the accuracy of the measurement, please use only original accessories from HARTMANN, such as the Veroval® power supply unit (model number: 925 391), which can be ordered from your pharmacist or medical specialist.
  - Mains power mode: On the back of the unit is a connector socket for the adapter for mains operation (output 6V DC 600 mA). Only use the Veroval® power supply unit. The warranty covering the function and measuring accuracy of the monitor cannot be assumed otherwise.
  - For more information, please visit [www.veroval.info](http://www.veroval.info).

- 11. Warranty conditions**
- We offer a 3-year warranty for this high-quality blood pressure monitor from the purchase date and in accordance with the conditions listed below.
  - Warranty claims must be made during the warranty period. The purchase date must be documented by an appropriately completed and stamped warranty certificate or proof of purchase.
  - Within the warranty period, HARTMANN will replace or repair free of charge any faulty device components caused by material faults or manufacturing errors. This does not extend the warranty period.
  - For local warranty conditions, please consult the local warranty certificate.
  - This device is solely intended for the purpose stated in these instructions for use, handling, use or unauthorized interference. Accessory parts that are subject to wear and tear (batteries, cuffs, etc.) are excluded from the warranty. Claims for compensation are limited to the value of the product; compensation for consequential damage or injury is expressly excluded.
  - In warranty cases, please send the monitor with cuff and, if applicable, the power supply unit, together with the fully completed and stamped warranty certificate or purchase receipt directly or via your dealer to the Customer Services department of your country.

#### 12. Contact information for customer enquiries

ZA – HARTMANN South Africa  
Epsom Avenue, Northriding,  
2169 Johannesburg  
[www.veroval.info](http://www.veroval.info)  
Tel. +27 860 4278 6266  
[phahelpdesk@hartmann.info](mailto:phahelpdesk@hartmann.info)

If necessary, please contact us at the relevant address listed at the end of the instructions for any questions regarding initial startup, use and maintenance of the device, or to report an unexpected operating malfunction or incident. For a patient/user/third party in the European Union and in countries with identical regulatory regime (Regulation (EU) 2017/745 on Medical Devices); if, during the use of this device or as a result of its use, a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and/or its authorized representative and to your national authority.

Vigilance contact point for Europe: [www.ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/](http://www.ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/)

#### 13. Technical data

Model	Veroval® BPU 26
Type	GCC609
Measuring method	Oscillometric
Display range	0–300 mmHg
Measuring range	Systolic (SYS): 50–280 mmHg Diastolic (DIA): 30–200 mmHg Pulse: 40–199 pulse beats per minute Displaying of correct values outside the measuring range cannot be guaranteed.
Display unit	1 mmHg
Technical measurement accuracy	Cuff pressure: $\pm 3$ mmHg Pulse: $\pm 5\%$ of the displayed pulse rate
Clinical measuring accuracy	Complies with the requirements of IEC 80601-2-30; Korotkoff validation method: Phase I (SYS), Phase V (DIA)
Operating mode	Continuous mode
Nominal voltage	DC 6V
Power supply	4 x 1.5 V alkaline manganese (AA/LR06) batteries or optional Veroval® power supply unit
Expected service life	20,000 measurements
Battery capacity	Approx. 800 measurements
Protection against electric shock	Medical-electrical equipment with internal power supply (only when batteries are used); applied part: type BF
Protection against harmful ingress of water or solid materials	IP21
Inflation pressure	Comfort Air Technology: Individual inflation pressure depends on systolic blood pressure
Automatic switch-off function	2 minutes after measurement/otherwise 30 sec.
Cuff	Veroval® cuff for BPU 26, cuff for arm circumference of 22 to 42 cm Model number: 30602
Memory capacity	2 $\times$ 100 measurements with average of all measurements and morning/evening average of the last 7 days
Operating conditions	Ambient temperature: +10 °C to +40 °C Relative humidity: <90 %, non-condensing Air pressure: 800 hPa – 1050 hPa
Storage/transport conditions	Ambient temperature: -20 °C to +55 °C Relative humidity: <90 %, non-condensing
Serial number	On the rating label
Reference to standards	IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (in accordance with CISPR11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8)
Weight	Approx. 220 g (without batteries)
Dimensions	134(L) x 91(W) x 48(H) mm
Data transfer	2400 MHz – 2483.5 MHz frequency band Transmission power: +5 dBm The blood pressure monitor uses Bluetooth® low energy technology compatible with Bluetooth® $\geq$ 4.0 smartphones/tablets

<b>Power supply unit:</b>	
Model no.	LXCP12-006060BEH
Input	100–240V~, 50–60Hz, 0.5A max
Output	6V DC, 600mA
Manufacturer	Globalcare Medical Technology Co., Ltd.
Protection	The device is double-insulated and has a primary fuse which disconnects the monitor from the mains in the event of a fault. Make sure you have removed the batteries from the battery compartment before connecting the power supply unit.
	Polarity of the DC voltage connection
	Protective insulation / Protection Class 2
Housing and protective covers	The power supply unit housing protects against touching parts that can carry a current (fingers, needles, test hooks). The user must not touch the patient and the outlet plug of the AC / DC power supply unit at the same time.

- Legal requirements and guidelines**
- The Veroval® BPU 26 conforms with the Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council on medical devices as well as the respective national provisions, and bears the CE mark.
  - The device complies with international standard IEC 80601-2-30 (Medical electrical equipment Part 2-30: Particular requirements for the basic safety and essential performance of automated non-invasive sphygmomanometers).
  - This product is subject to special precautionary measures with regard to electromagnetically compatibility.
  - Beyond statutory requirements, the device has been clinically validated by the ESH-IP2 Protocol of the European Society of Hypertension (ESH) and the protocol of the German Society of Hypertension (DHL).
  - We hereby confirm that this product complies with the European RED Directive 2014/53/EU. The CE Declaration of Conformity for this product can be found under: [www.veroval.info](http://www.veroval.info)

The Bluetooth® word mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by PAUL HARTMANN AG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Android is a trademark of Google LLC.

Date of revision of the text: 2022-08-11, Version 1

Subject to errors and changes

Globalcare Medical Technology Co., Ltd.  
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road  
European Industrial Zone, Xiaolan Town  
52845 Zhongshan City, Guangdong Province, P.R.C.  
[www.globalcare.com.hk](http://www.globalcare.com.hk)

Beurer GmbH  
Söflinger Str. 218  
89077 Ulm, Germany

**EC REP** Donawa Lifescience  
Piazza Albania, 10  
00153 Rome, Italy  
[www.donawa.com](http://www.donawa.com)

**CH REP** Camara and Partners Sàrl  
Route de St Cergue 14  
1260 Nyon, Switzerland

9251060\_240822

CE

0 1 2 3



**Veroval®**  
compact +

BPU 26

Warranty certificate

Upper arm blood pressure monitor

Purchase date

Serial number (see rating label)

Reason for complain

Dealer's stamp



## 13. 技術數據

名稱	Veroval® BPU 26
型號	GCE609
測量方法	示波法
顯示範圍	0–300 mmHg
測量範圍	收缩 (SYS) : 50–280 mmHg 舒張 (DIA) : 30–200 mmHg 脈搏 : 40–199 次/分鐘 不保證超出測量範圍的測量值可以得到顯示。
顯示單位	1 mmHg
技術精準度	腕帶壓力 : ± 3 mmHg 脈搏 : 所顯示的脈搏的 ± 5 %
臨床測量 技術精準度	符合 IEC 60601-2-30 的要求； 柯式音聽診法：第 I 時相 (SYS)、第 V 時相 (DIA)
工作模式	持續工作
額定電壓	DC 6V
電源供應器	4x 1.5 V 鹼性 (AA/LR06) 電池或可選的 Veroval® 電源裝置
預計使用壽命	20,000 測量
電池容量	大約 800 次測量
防觸電	內部供電的醫療電子儀器 (僅使用電池)；應用部分 BF 型
防水或固體物質的有害侵入	IP21
充氣壓力	Comfort Air 舒適充氣技術： 測量血壓的充氣壓力視收縮壓而定
自動關機	測量結束後 2 分鐘；否則 30 秒後
臂帶	Veroval® 臂帶適用於 BPU 26，臂帶適用於 22 到 42 餘米的臂圍。 型號 : 30602
儲存容量	2 × 100 個測量值，所有測量值的平均值和最近 7 天早/晚平均值
工作條件	環境溫度 : +10 °C 至 +40 °C 相對空氣濕度 <90%，非冷凝 氣壓 : 800 hPa – 1050 hPa
存放/運輸條件	環境溫度 : -20 °C 至 +55 °C 相對空氣濕度 <90%，非冷凝
序號	請看標籤
參考標準	IEC 60601-1；IEC 60601-1-2 (符合 CISPR11、IEC 61000-4-2、IEC 61000-4-3、IEC 61000-4-8)
重量	大約 220 克 (不包括電池)
尺寸	134 (長) × 91 (寬) × 48 (高) mm
數據傳輸	2400 MHz - 2483.5 MHz 頻率 傳輸功率 : +5 dBm 血壓計採用藍芽® 低功耗技術，兼容藍芽® ≥ 4.0 智能手機/平板電腦

## 電源供應器

型號	LXCP12-006060BEH
輸入	100–240V ~ 50–60Hz, 0.5A max
輸出	6V DC, 600mA
製造商	Globalcare Medical Technology Co., Ltd.
保護注意事項	監護器是雙重絕緣的，並有一個主保險絲，可在發生故障時將監護器的電源斷開。請確保在連接電源裝置之前已從電池盒中取出電池。
◆ ◇ ◇	直流電壓連接的極性
□	保護絕緣/保護等級 2
外殼和保護罩	電源裝置外殼可防止接觸帶電部件 (手指、針、測試鉗)。 使用者請勿同時觸碰外接 AC/DC 電源供應器及病人。

**法律要求和條例**  
 • Veroval BPU 26 符合歐洲議會和理事會關於醫療器械的法規 (EU) 2017/745 以及各自的國家規定，並帶有 CE 標誌。  
 • 此設備符合國際標準 IEC 60601-2-30 (醫用電氣設備第 2-30 部分：自動非侵入式血壓計基本安全和基本性能的特殊要求)。  
 • 產品是受有關電磁兼容性的特殊預防措施。  
 • 除了滿足法規要求之外，設備經過採用歐洲高血壓學會 (ESH) 的 ESH-IP2 標準和德國高血壓學會 (DHL) 標準的臨床驗證。  
 • 我們在此確認本產品符合歐洲 RED 指令 2014/30/EU。本產品的 CE 合規性聲明可在以下網址找到：[www.veroval.info](http://www.veroval.info)。

藍芽® 字樣和商標是藍芽 SIG, Inc. 擁有的註冊商標，並且任何此類標誌的使用 PAUL HARTMANN AG 均已獲得許可。其他商標和商品名稱是其各自所有者擁有。

Apple 和 Apple 標誌是 Apple Inc. 在美國和其他國家/地區註冊的服務商標。App Store 是 Apple Inc. 在美國和其他國家/地區註冊的商標。

Google Play 和 Google Play 標誌是 Google LLC 的商標。

安卓 是 Google LLC 的商標。

最近資料更新日期：2022-08-11，版本 1

保留修改權利和更改權利

 <b>Veroval®</b> compact		connect 
購買日期		
序號 (請看標籤)		
投訴理由		
上臂式血壓計		
銷售者蓋章		

Globalcare Medical Technology Co., Ltd.  
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road  
European Industrial Zone, Xiaolan Town  
528415 Zhongshan City, Guangdong Province, P.R.C.  
[www.globalcare.com.cn](http://www.globalcare.com.cn)

Beurer GmbH  
Söflinger Str. 218  
89077 Ulm, Germany

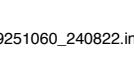
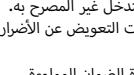
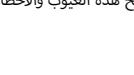
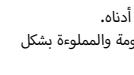
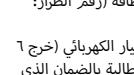
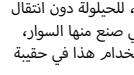
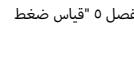
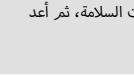
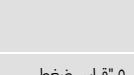
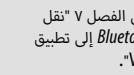
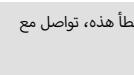
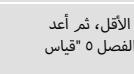
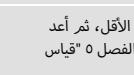
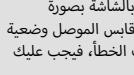
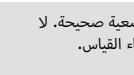
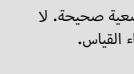
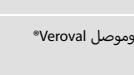
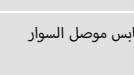
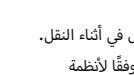
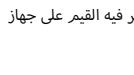
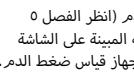
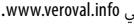
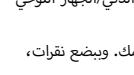
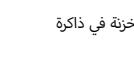
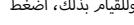
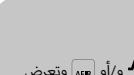
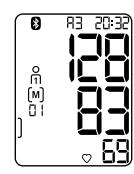
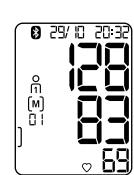
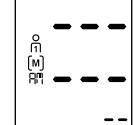
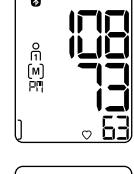
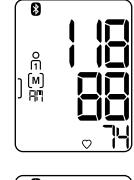
EC REP  
Piazza Albania, 10  
00153 Rome, Italy  
[www.donawa.com](http://www.donawa.com)

CH REP  
Camara and Partners Sàrl  
Route de St Cergue 14  
1260 Nyon, Switzerland

923106/01/240822



0 1 2 3



نطاق التردد ٢٤٠٣٥ - ٢٤٨٣٥ ميجا هرتز	نطاق البيانات
يستخدم جهاز قياس ضغط الدم تقنية Bluetooth® مخضفة الطاقة المترافق مع الهوائيات الذكية الاحمدة الملحقة التي تشتمل على تقنية Bluetooth® $\leq ٤٠$ واط	الأبعاد
نحو ٢٢٠ غ (بدون بطاريات)	الوزن
١٣٤ (الطول) x ٩١ (العرض) x ٤٨ (الارتفاع) مم	الحجم
على ملصق القيم الاسمية	الرقم التسلسلي
درجة الحرارة المحيطة: ٢٠° م حتى +٥٠° م الرطوبة النسبية: >٪ ٩٠ دون تكافؤ ضغط الهواء: ١٠٠٠٠ هيكوباسكار	ظروف التسليم/التخزين
٢٠٠ × ١٠٠ × ١٠٠ قياس مع متوسط قيمة جميع القياسات، ومتوسط قيمة القياسات صباحاً/مساءً خالية من الرياح	سعة الذاكرة
سوار 26 Veroval® BPU، سوار لذراع محبيتها من ٤٢ إلى ٣٦ سم	السوار
دقيقتان بعد القياس/ بخلاف ذلك ٣٠ ثانية يعتمد ضغط النفخ الفردي على قيمة ضغط الدم الانقباضي.	وظيفة الإطفاء الآلي:
تقنية التهوية المريحة :Comfort Air Technology	ضغط الانفاس
الحماية من تسرب الماء أو المواد الصلبة الضارة	IP21
معدة طبية كهربائية مزودة بمصدر طاقة داخلي (فقط عند استخدام البطاريات)؛ جزء BF الاستخدام: النوع	الحماية من الصدمات الكهربائية
نحو ٨٠ قياس العمر الانقباضي	قدرة البطارية
٢٠ ألف قياس	الجهد الأساسي
٤ بطاريات منغنز قلوية بقوة ١٥ فولت (AA/LR06) (AA) أو وحدة Veroval® الاختبارية للإمداد بالطاقة.	مغذي التيار الكهربائي
الوضع المستمر تيار مستمر ٦ فولت	وضعية التشغيل
يتوافق مع متطلبات IEC 80601-2-30!	دقة القياس السري
طريقة كوروكوف للتحقق من الصحة: المرحلة الأولى (انقباضي)، المرحلة الخامسة (انبساطي)	دقة القياس الفني
mmHg ١ ٣٠ - ٢٨٠ ملم زئبق ٤٠ - ٢٠٠ ملم زئبق ١٩٩ - ٤٠ نبضة في الدقيقة لا يمكن ضمان عرض القيم الصحيحة خارج نطاق القياس.	نطاق القياس
نطاق القياس	طريقة القياس
نطاق الشاشة	نطاق التردد
نطاق القياس	النوع
Veroval® BPU 26	الطراز

الدليل	نحو ٦٤٠٠٠ فولت، ٥٠ هيرتز، ٦٠٠٠ أمبير بحد أقصى	
الخارج	تيار مستمر ٦ فولت، ٦٠٠ ملي أمبير	
الشركة المصنعة	Globalcare Medical Technology Co., Ltd.	
الحمايةية	يتميز الجهاز بالعزل المزدوج، ويحتوي على فيوز أساسي يفصل الجهاز عن التيار الكهربائي في حال حدوث عطل. تأكيد من إزالة البطاريات من الحجيرة قبل الاتصال بوحدة الإمداد بالطاقة.	
قطبية الاتصال بجهد كهربائي لتيار مستمر		
عزل وقائي/فتحة الحماية		
جسم الوحدة والأغطية الواقعية	يحيى جسم وحدة الإمداد بالطاقة من لمس الأجزاء التي يمكن أن تحمل تياراً كهربائياً (الأصبار الابدي، خطافات الاختبار). يجب ألا يلمس المستخدم المريض وقباس مخمر و	

الإمداد بالطاقة تيار مستمر/تيار متعدد في الوقت نفسه.

متطلبات القانونية والوجهات

يتوافق جهاز 26 Veroval BPU مع لائحة (الاتحاد الأوروبي) 2017/745 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بشأن الأجهزة الطبية، بالإضافة إلى الأحكام الوطنية ذات الصلة، ويحمل علامة CE.

يتوافق الجهاز مع المعيار الدولي IEC 86061-10-20 (المعدات التهريبية الطبية الجزء 3-٢: متطلبات خاصة للسلامة الأساسية والأداء الأساسي لأجهزة قياس ضغط الدم المحمولة غير الاضططرابية).

يتوافق هذا المنتج تدابير احترازية خاصة ذات صلة بتقنية ESH-IP2 الصادر عن الجمعية الأوروبية لارتفاع ضغط الدم.

تم تحقيق هذه المتطلبات التشريعية ومن سلامة الجهاز من الناحية الطبية وفقاً لبروتوكول ESH-IP2 الصادر عن الجمعية الأوروبية لارتفاع ضغط الدم وبروتوكول الجمعية الألمانية لارتفاع ضغط الدم.

تؤكد موجة أن هذا المنتج يتوافق مع التوجيه الأوروبي الخاص بالمعدات الدلالسية 2014/53/EU. يمكن العثور على إعلان المطابقة CE الخاص بهذا المنتج في: [www.veroval.info](http://www.veroval.info)

نحو 26 Bluetooth® وشعارها هي علامات تجارية مملوكة لشركة SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل يتم بمحض ترخيص. العلامات التجارية والاسماء التجارية الأخرى هي ملك أصحابها.

شعار Apple Inc. هو علامة تجارية مملوكة لشركة Apple Inc., مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.

شعار Google Play هو علامة تجارية مملوكة لشركة Google LLC.

شعار Android™ هو علامة تجارية مملوكة لشركة LLC.

